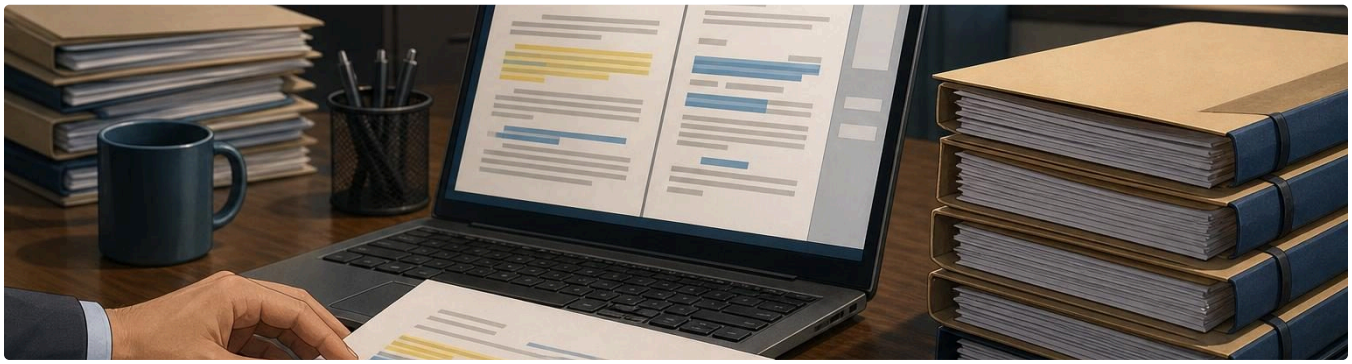
Cuando la IA recibe un nuevo nombre, los trabajadores de tecnología reciben nuevas reglas

Un cambio de nombre federal muestra cómo la política, las compras y la documentación pueden cambiar el trabajo de crear y vender tecnología.



Una escena de escritorio muestra una laptop y carpetas de contratos mientras se actualiza un documento técnico.

La administración Trump ha ordenado a las agencias federales que dejen de llamar a la tecnología “inteligencia artificial” y empiecen a llamarla “Super Inteligencia”, o “SI”, según reportes de MIT Technology Review. La orden, firmada a fines de septiembre, ya ha empezado a aparecer en sitios web del gobierno y en el lenguaje de contratos. Para las personas que escriben software, venden tecnología al gobierno, administran sitios web públicos o preparan propuestas para trabajo federal, esto no es solo un cambio de vocabulario. Afecta documentos, propuestas, listas de verificación de **cumplimiento** y la manera en que los trabajadores demuestran que están siguiendo instrucciones.

Una orden ejecutiva es una instrucción escrita del presidente a las agencias federales sobre cómo debe operar el poder ejecutivo. Esta tenía una sola orden principal: las agencias deben usar el término nuevo en vez del antiguo. La orden dice que la nueva redacción busca mostrar que estos sistemas hacen más que imitar el pensamiento humano. Ya sea que las personas estén de acuerdo con ese razonamiento o no, el resultado práctico es que los trabajadores federales y contratistas ahora tienen que decidir dónde corresponde la nueva redacción y dónde puede permanecer la redacción anterior.

Eso importa en la contratación gubernamental porque las palabras en una solicitud pueden controlar el trabajo. Una solicitud es la petición oficial del gobierno para que las empresas ofrezcan un producto o servicio, a menudo el primer paso antes de que se otorgue un **contrato**. MIT Technology Review informó que el nuevo término ha aparecido en solicitudes, incluida una petición del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas para que las empresas construyan vigilancia “impulsada por SI” para centros de detención. Un proveedor que responda a esa petición necesitaría más que habilidad técnica. Quienes escriben sus propuestas, sus gerentes de proyectos, abogados e ingenieros tendrían que usar el lenguaje requerido con suficiente precisión para mostrar que entienden los requisitos del cliente.

Esta es una habilidad real en el lugar de trabajo. En muchos empleos técnicos, especialmente trabajos relacionados con dinero público, el término correcto no es decoración. Puede afectar una declaración de trabajo, un **documento** de requisitos, una **política** de datos, un manual de usuario, un plan de capacitación o una revisión de ciberseguridad. Una

CTE · martes, 3 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

declaración de trabajo es el documento que define lo que un contratista debe entregar. Si la agencia dice "SI" y una empresa sigue diciendo "IA", el producto podría ser el mismo, pero la **propuesta** puede parecer descuidada o fuera de sintonía con el cliente. En un contrato competitivo, eso puede importar.

Dentro de las agencias, el cambio no es uniforme. MIT Technology Review descubrió que muchos sitios del gobierno han cambiado discretamente a la nueva redacción, mientras que algunas páginas advierten a los visitantes que ambos términos, el antiguo y el nuevo, pueden aparecer durante una transición. Otras partes del gobierno todavía usan el lenguaje anterior. El Pentágono anunció un nuevo proyecto de estudio sobre guerra usando la terminología anterior después de la orden. Un comunicado de la Comisión Federal de Comercio usó una versión que no coincidía con la frase exacta de dos palabras y con mayúsculas de la orden. Comunicados recientes de Salud y Servicios Humanos no mostraron señales del nuevo término, según el mismo reporte.

Esa implementación desigual crea trabajo. Alguien tiene que actualizar páginas web, plantillas, formularios, guías internas de estilo, lenguaje de compras, presentaciones de capacitación y páginas archivadas. Una guía de estilo es un libro de reglas del lugar de trabajo para mantener consistentes la redacción, las mayúsculas y el formato. Un administrador de contenido podría tener que decidir si un documento anterior debe quedarse como estaba o ser revisado. Un especialista en compras podría tener que revisar si un nuevo paquete de propuesta usa el nuevo término en cada lugar requerido. Un equipo de software podría tener que decidir si deben cambiar las etiquetas en una **interfaz** de usuario, incluso si el código debajo no cambia.

El cambio también muestra por qué las carreras técnicas a menudo requieren más que conocer la herramienta. Un ingeniero de aprendizaje automático puede crear modelos, que son sistemas entrenados con datos para hacer predicciones o generar resultados. Pero en un lugar de trabajo **regulado**, ese ingeniero también puede asistir a reuniones con funcionarios de cumplimiento, abogados, gerentes de producto y clientes. Cumplimiento significa seguir las reglas que se aplican a una organización, incluidas las leyes, los contratos y las políticas internas. Si el cliente es el gobierno federal, los cambios de política pueden convertirse rápidamente en requisitos laborales.

Las grandes empresas de tecnología están manejando el cambio de distintas maneras. MIT Technology Review informó que varios líderes importantes de tecnología firmaron una declaración no vinculante de la Casa Blanca sobre seguridad de IA que usó el nuevo término. No vinculante significa que expresa acuerdo o intención, pero no crea el mismo deber legal que un contrato o una ley. Aun así, la nueva redacción no ha tomado completamente el control. Algunos ejecutivos usaron el nuevo término de manera constante en llamadas de resultados, que son llamadas públicas donde los líderes de empresas hablan sobre resultados financieros con inversionistas. Otros siguieron diciendo "IA", y algunos usaron ambos.

Para los trabajadores que intentan ser contratados en tecnología, ciberseguridad, medios digitales, redacción técnica o TI del sector público, la lección no es que un término sea automáticamente mejor. La lección es que el lenguaje puede ser parte del trabajo. Los empleadores quieren personas que puedan leer los requisitos con atención, ajustarse a la terminología de un cliente, documentar cambios con claridad y hacer preguntas cuando las reglas entren en conflicto. Una persona que puede crear una herramienta pero no puede seguir el proceso de documentación requerido puede retrasar un proyecto. Una persona que entiende tanto la tecnología como el papeleo puede volverse valiosa rápidamente.

También existe una cuestión de costo. MIT Technology Review señaló que los empleados del gobierno están dedicando tiempo a escribir **orientación** para los departamentos sobre cómo manejar el cambio de nombre, y los líderes de las agencias deben trabajar en una nueva definición legislativa de "Super Inteligencia" para el presidente antes de que termine el mes. El artículo no da una cantidad en dólares para ese trabajo. Pero en cualquier lugar de trabajo, el tiempo dedicado a cambiar etiquetas es tiempo que no se dedica a probar sistemas, corregir errores, capacitar usuarios o mejorar

la seguridad. Esa compensación es exactamente el tipo de decisión que toman los lugares de trabajo cuando una regla cambia desde arriba.

Escrito a partir del reportaje de MIT Technology Review.

PARA PENSAR

1. **Cuando un cliente o una agencia cambia la terminología oficial, ¿cuánto debe adaptar un contratista su lenguaje si el producto básico no ha cambiado?**

2. **¿Actualizar documentos y sitios web por un cambio de nombre es un desperdicio de trabajo, una tarea normal de cumplimiento o ambas cosas? Defiende tu posición.**

3. **¿Qué habilidades, además de conocimientos de programación o hardware, harían valioso a un trabajador durante un cambio tecnológico impulsado por políticas como este?**

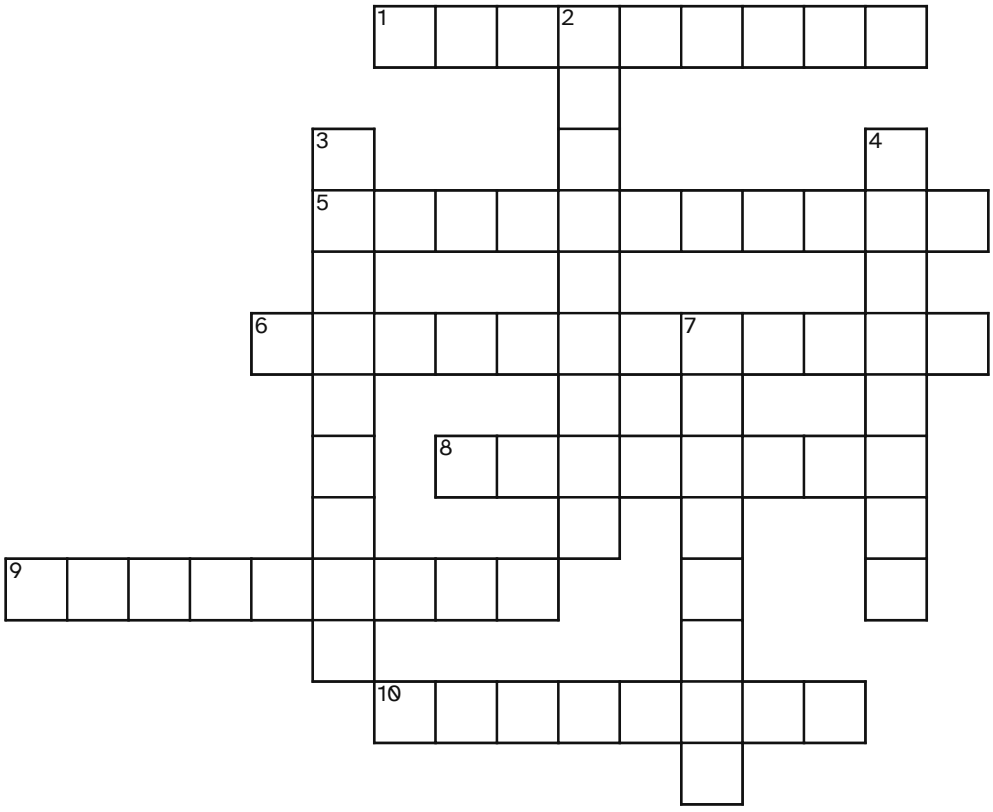
Cuando la IA recibe un nuevo nombre, los trabajadores de tecnología reciben nuevas reglas

U C K S F J F V O S I E P I O N T I
I M U O R L E A G L U C A N R R A L
T A O I V R D I U S I T F T I O E O
R E V N D T O O E T E S D I E O E L
N I R E G U L A D O C U M E N T O O
A T T O I L G P O V O A V P T V R F
T D N E I O P R L E V E K T A P P V
O P I A T P C C C A E R L V C O L A
E O A R A Q R N A A N D R L I L F T
P G C I E R E O N E A T S E O I O D
I O G N I C U M P L I M I E N T O T
C O N T R A T O T U Y T O L S I T U
M M H E E S P I S P E D R M L C A M
N T O R I A I E V N L S T M N A O E
N I L F T L U L Z A C T T T U O A T
E N A A O N N E U O P P A A N D V O
O R I Z L A N E P C M A V U R T I C
S T R C S L D L C K C C N D N L A S

CONTRATO CUMPLIMIENTO DIRECTIVA DOCUMENTO
INTERFAZ ORIENTACION PLANTILLA POLITICA PROPUESTA
REGULADO

CTE · martes, 3 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

Cuando la IA recibe un nuevo nombre, los trabajadores de tecnología reciben nuevas reglas



HORIZONTALES

1 Plan detallado y oferta de una empresa enviados como respuesta a una peticion del gobierno.

5 Consejos o instrucciones que ayudan a los departamentos a aplicar reglas nuevas.

6 Seguir las leyes, los contratos y las reglas internas que se aplican a una organización.

8 Conjunto de reglas o principios que guia las decisiones de una organizacion.

9 Instruccion oficial escrita que les dice a las agencias o a los trabajadores lo que deben hacer.

10 Sujeto a reglas oficiales, leyes o supervision.

VERTICALES

2 Modelo con formato previo que se usa para crear archivos o formularios consistentes.

3 Registro escrito que se usa para comunicar informacion, reglas o detalles del trabajo.

4 Acuerdo entre partes que puede hacerse cumplir legalmente.

7 Parte de un programa mediante la cual los usuarios interactuan con un sistema.

CTE · martes, 3 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

De dónde viene esto

Este artículo se escribió para 3andB a partir del reportaje que aparece abajo. No es una reimpresión: la redacción es nuestra y los hechos son de ellos.

MIT Technology Review

"Here's who is falling in line for Trump's "Super Intelligence" loyalty test"

Publicado	martes, 3 de noviembre de 2026
Consultado el	martes, 3 de noviembre de 2026

https://www.technologyreview.com/2026/11/02/1147932/heres-who-is-falling-in-line-for-trumps-super-intelligence-loyalty-test/

QUÉ INCLUYE ESTE PAQUETE

El artículo y sus preguntas para conversar, una sopa de letras y un crucigrama.

COPIAS Y USO

Se puede imprimir, copiar y repartir libremente para uso en el aula. Conserve esta página con el paquete para que el próximo docente vea de dónde salió la noticia.

Hay más de donde vino esto

Si esta lección corta le funcionó a su clase, nuestros cuadernos completos van más lejos con el mismo cuidado:

- Unidades completas con edición para el estudiante y para el docente
- Soluciones resueltas de cada ejercicio
- Alineadas a estándares, probadas en el aula, listas para imprimir

Vea las lecciones completas en 3andB.com

© 2026 3andB Inc.